



CLASSIQUES  
GARNIER

« Résumés », *Revue d'Histoire littéraire de la France*, 120e année - n° 3, 3 – 2020,  
*Formations d'écrivains au XIX<sup>e</sup> siècle. Écoles, sociabilités, autodidaxies*, p. 759-766

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-10744-6.p.0247](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-10744-6.p.0247)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2020. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Olivier BARA, « Comment devient-on vaudevilliste ? »

Les faibles exigences littéraires du vaudeville le rendraient accessible au premier dramaturge venu. Seul un bagage rhétorique léger serait nécessaire pour combiner une action, disposer des couplets, disperser des bons mots. Le vaudeville attirerait-il un type particulier d'artistes capables de compenser des lacunes culturelles par autre chose, qui s'apprendrait hors des parcours scolaires ? La multitude des divers vaudevillistes au XIX<sup>e</sup> siècle n'empêche pas d'établir quelques parcours-types.

Mots-clés : boulevard, dramaturge, enseignement, formation, profession, sociabilité, théâtre, vaudeville, vaudevilliste, ville.

Olivier BARA, "How does one become a vaudevillian?"

*The low literary requirements of vaudeville would seem to make it accessible to any dramatist who might turn their hand to it. Only a minimal rhetorical apparatus seems necessary to organize an action, arrange verses, and scatter a work with a few witty remarks. Does vaudeville, then, attract a particular type of artist who could compensate for cultural shortcomings with something else, something that could be learned outside the classroom? Despite the diversity of the numerous vaudevillians in the nineteenth century, it is possible to establish a few model pathways.*

*Keywords: boulevard, playwright, teaching, training, profession, sociability, theater, vaudeville, vaudevillian, city.*

Gabrielle MELISON-HIRCHWALDN « Comment devient-on écrivain sans être bachelier ? »

Issus de la génération d'écrivains nés vers 1840, Daudet, Zola et Coppée ne furent pas bacheliers. Sans héritage matériel ni intellectuel, ils ont dû bâtir leur parcours en autodidactes par les voies de la presse et des sociabilités littéraires. Cet article examine en particulier leurs rapports vis-à-vis de l'Académie française et la manière dont ils sont revenus plus tard sur les difficultés de leur jeunesse.

Mots-clés : baccalauréat, Académie française, presse, autodidacte, misère.

RHLF, 2020, n°3, p. 759-766

Gabrielle MELISON-HIRCHWALDN, “*How does one become a writer without a baccalauréat?*”

*Coming from the generation of writers born around 1840, Daudet, Zola, and Coppée did not have a baccalauréat. With no material or intellectual heritage, they had to build their career as self-taught writers through the press and literary sociability. This article lends particular focus to their relationship with the Académie Française and how they later discussed the difficulties of their youth.*

*Keywords: baccalauréat, Académie française, press, autodidact, poverty.*

Marceau LEVIN, «*Devient-on journaliste parce qu'on a raté ses études?*»

L'article interroge les discours tenus par les «petits» journalistes sur leurs propres carrières, et plus particulièrement sur un motif obsédant : on devient journaliste parce qu'on a manqué ses études (de droit ou de médecine). Par ce motif se construit un scénario alternatif et dégradé de la trajectoire du «grand homme de province à Paris» : celui de prolétaires des lettres, incompétents, optant pour le journalisme par défaut, faute de diplômes.

Mots-clés : petite presse, études, échec, vocation, débutant des lettres, imaginaire de la vie littéraire.

Marceau LEVIN, “*Do people become journalists because they failed their studies?*”

*This article examines the way “minor” journalists talk about their own careers, and more specifically about a recurring motive: people become journalists because they have failed in their studies (law or medicine). This motive constructs an alternative and degraded image of the career of the “great provincial man in Paris”: that of the proletarian man or woman of letters, incompetent, and opting for journalism by default, for lack of a diploma.*

*Keywords: minor press, studies, failure, vocation, literary débutant, imaginary of literary life.*

Hélène SPENGLER et François VANOOSTHUYSE, «*Henri Beyle à l'école républicaine (1796-1799)*»

La Bibliothèque municipale de Grenoble conserve, entre autres documents concernant l'École centrale sous le Directoire, des notes rassemblées par le jeune Henri Beyle à partir du cours de son professeur de Belles-Lettres, Dubois Fontanelle. L'analyse de ces notes, qui concernent principalement le théâtre antique et moderne, éclaire aussi bien le fonctionnement de l'institution, sa pédagogie libérale que ce qui marqua Henri Beyle dans sa formation intellectuelle et artistique.

Mots-clés : Stendhal, Dubois Fontanelle, École centrale de Grenoble, enseignement de la littérature, Première République, pédagogie, histoire du théâtre, postclassicisme.

Hélène SPENGLER and François VANOOSTHUYSE, “*Henri Beyle at the Republican School (1796–1799)*”

*The Grenoble municipal library preserves, among other documents concerning the École centrale under the Directoire, notes made by the young Henri Beyle during*

*the lectures of his teacher of belles-lettres, Dubois Fontanelle. The analysis of these notes, which mainly concern ancient and modern theater, sheds light on the functioning of the institution, its liberal pedagogy, and what left its mark on Henri Beyle in his intellectual and artistic training.*

*Keywords: Stendhal, Dubois Fontanelle, École centrale de Grenoble, teaching of literature, First Republic, pedagogy, history of theater, post-classicism.*

Toru HATAKEYAMA, «Baudelaire et les *Leçons françaises de littérature et de morale* de Noël et Delaplace»

Afin d'analyser ce qui constituait l'intertextualité implicite pour les poètes comme pour les lecteurs du XIX<sup>e</sup> siècle, l'étude de la culture scolaire est une véritable mine. Le manuel des *Leçons françaises* de Noël et de Delaplace permet de dévoiler un aspect de la poétique du jeune Baudelaire, qui a greffé sur un matériau classique une nouvelle esthétique. Le poète réussit à réaliser la fusion entre des idées modernes et des pratiques héritées de la tradition.

*Mots-clés : Charles Baudelaire, François Noël, François Delaplace, Les Leçons de littérature et de morale françaises, formation scolaire, imitation, classiques.*

Toru HATAKEYAMA, "*Baudelaire and the Leçons françaises de littérature et de morale by Noël and Delaplace*"

*In studying what constituted implicit intertextuality for poets and readers of the nineteenth century, the analysis of school culture is a real goldmine. The textbook Leçons françaises by Noël and Delaplace reveals an aspect of the poetics of the young Baudelaire, who grafted a new aesthetic onto classical material. The poet succeeds in creating a fusion of modern ideas and traditional practices.*

*Keywords: Charles Baudelaire, François Noël, François Delaplace, Leçons françaises de littérature et de morale, school education, imitation, classics.*

Yvan LECLERC, «*Il était à l'étude... Flaubert au collège royal de Rouen*»

Élève du Collège royal de Rouen entre 1832 et 1839, Flaubert a mal supporté la discipline imposée par la vie scolaire, mais il a bénéficié d'un bon enseignement en continuité avec le milieu familial et il a suivi les cours de deux professeurs marquants, en particulier le professeur d'histoire Adolphe Chéruel, disciple de Michelet. Mais la littérature contemporaine n'avait pas de place dans les programmes : c'est en cachette ou dehors qu'il fallait lire Dumas et Hugo.

*Mots-clés : Gustave Flaubert, œuvres de jeunesse, Adolphe Chéruel, Michelet, littérature romantique.*

Yvan LECLERC, "*He was studying... Flaubert at the Collège Royal de Rouen*"

*As a student at the Collège Royal de Rouen between 1832 and 1839, Flaubert did not enjoy the discipline imposed by school life, but he benefited from a good, continuous education within his family environment and took lessons from two outstanding teachers, in particular, the history teacher Adolphe Chéruel, a disciple of Michelet. But*

*contemporary literature had no place in the curriculum: Dumas and Hugo had to be read in secret or outside.*

*Keywords: Gustave Flaubert, early works, Adolphe Chéruel, Michelet, Romantic literature.*

Mathilde BERTRAND, «“Professeur de beauté” : Robert de Montesquiou dans la formation de Marcel Proust»

Le rôle concédé à Robert de Montesquiou dans la formation de Marcel Proust est celui d'un mentor mondain et d'un modèle romanesque aux allures de repoussoir. Ce «professeur de beauté» a pourtant eu une influence décisive dans l'élaboration de la *Recherche*. Enlaidi et travesti, le poète y incarne le type de l'amateur stérile et de l'aristocrate dilettante. La vocation du narrateur pourrait être cependant le fruit de la mésalliance féconde qui fonde la modernité, celle du poète et du romancier.

Mots-clés : maître, disciple, modèle, roman à clefs, correspondance, amateur, dilettante, aristocrate, poète, romancier.

Mathilde BERTRAND, “A ‘professor of beauty’: The role of Robert de Montesquiou in training Marcel Proust”

*Robert de Montesquiou's role in Marcel Proust's training was that of a social mentor and a romanesque role model, who was also a negative example. This “professor of beauty” nevertheless exerted a decisive influence on the development of the Recherche. In an uglier and disguised form, the poet embodies the figure of the sterile amateur and the dilettante aristocrat. The vocation of the narrator could, however, be the product of the fruitful misalliance that is the foundation of modernity, that of the poet and the novelist.*

*Keywords: master, disciple, model, roman à clefs, correspondence, amateur, dilettante, aristocrat, poet, novelist.*

Violaine FRANÇOIS, «À l'école des hydropathes. Se former sur la scène et par la scène»

L'Hydropathe offre une formation inédite aux jeunes poètes du Quartier Latin. Les poèmes sont dits par les poètes eux-mêmes, qui deviennent ainsi interprètes. La scène est un espace à saisir pour cet écrivain d'un nouveau genre. Il s'agit non seulement de limer ses vers, mais aussi d'apprendre à maîtriser son image d'artiste et à se composer un personnage. Ce cursus atypique fait une place à l'écrivain en dehors des lieux institutionnalisés et réinvente les codes de la vie littéraire du XIX<sup>e</sup>.

Mots-clés : cabaret artistique, formation, posture, XIX<sup>e</sup> siècle, Bohème.

Violaine FRANÇOIS, “The school of the Hydropathes: Training on and by the stage”

*The cabaret of the Hydropathes offered a unique education to young poets in the Latin Quarter. The poems were recited by the poets themselves, who therefore become performers. The stage was a space that could be claimed by this new type of writer. It was not only a matter of perfecting one's poetry, but also of learning to master one's image as an artist, and of creating a character. This atypical career made a space for the writer outside of institutionalized places and reinvented the codes of literary life in the nineteenth century.*

*Keywords: artistic cabaret, training, artistic posture, nineteenth century, Bohemia*

Henri SCEPI, «Jules Laforgue entre “instinct” et “réflexion”, ou comment bien se déformer»

La formation intellectuelle de Laforgue relève d'un processus d'affranchissement, d'une libération par rapport au cadre institutionnel et scolaire. Après son échec au baccalauréat, ce sont les rencontres et les lectures qui contribuent à l'émergence de sa singularité. L'article met ainsi en lumière le rôle de grands intercesseurs, Ephrussi, Bourget et Hartmann, dans l'éclosion réfléchie d'une voix véritablement instinctive.

Mots-clés : Jules Laforgue, Ephrussi, Bourget, Hartmann, instinct, déformation.

Henri SCEPI, “*Jules Laforgue between ‘instinct’ and ‘reflection,’ or how to be untrained*”

*Laforgue's intellectual training was a process of emancipation, of liberation from the institutional and school framework. After failing the baccalauréat, his encounters and readings contributed to the development of his individuality. This article highlights the role of important intercessors, Ephrussi, Bourget, and Hartmann, in the thoughtful blossoming of a truly instinctive voice.*

*Keywords: Jules Laforgue, Ephrussi, Bourget, Hartmann, instinct, untraining.*

Yichao SHI, «La formation de Judith Gautier au chinois et à la culture chinoise (1863-1905)»

La formation de Judith Gautier à la langue et à la culture de la Chine s'est entièrement effectuée en France. Le début de son apprentissage a été assuré par son précepteur chinois, sous la direction duquel elle a commencé à maîtriser peu à peu l'écriture et à lire des ouvrages chinois. Puis elle a entretenu de bonnes relations avec les ambassadeurs de Chine en France. Sa formation a ainsi été complétée par ses échanges avec des envoyés chinois, dont plusieurs sont devenus ses amis.

Mots-clés : Judith Gautier, formation, chinois, précepteur, ambassade de Chine en France.

Yichao SHI, “*Judith Gautier's training in Chinese language and culture (1863–1905)*”

*Judith Gautier's training in the language and culture of China took place entirely in France. The beginning of her learning was ensured by her Chinese tutor, under whose guidance she gradually began to master writing and reading Chinese books. She then maintained good relations with Chinese ambassadors in France. Her training was thus perfected through her exchanges with Chinese envoys, several of whom became her friends.*

*Keywords: Judith Gautier, training, Chinese, tutor, Chinese embassy in France.*

Anna KRYKUN, «L'école des femmes-écrivains du dernier tiers du XIX<sup>e</sup> siècle»

À travers l'examen de trois trajectoires individuelles (Daniel Lesueur, Gyp, Thérèse Bentzon), considérées comme représentatives pour le dernier tiers du XIX<sup>e</sup> siècle, l'article s'attache à établir dans quelle mesure les salles de rédaction de la presse écrite (les grands quotidiens d'information, la presse de mœurs satirique, les revues érudites) ont pu servir d'école aux femmes-écrivains de la Troisième République, longtemps exclues de l'enseignement supérieur.

Mots-clés : femme-écrivain, presse, Troisième République, apprentissage, politique.

Anna KRYKUN, “*The school for women writers in the last thirty years of the nineteenth century*”

*Through the examination of three individual careers (Daniel Lesueur, Gyp, Thérèse Bentzon), who are considered to be representative of the last thirty years of the nineteenth century, this article attempts to establish the extent to which the offices of the written press (major daily newspapers, the satirical press, scholarly journals) may have served as a school for the female writers of the Third Republic, who were for a long time excluded from higher education.*

*Keywords: woman writer, press, Third Republic, learning, politics.*

Laurène HASLÉ, « Le cabinet du directeur de théâtre et la formation de l’auteur dramatique : l’exemple d’Adolphe Lemoine-Montigny »

Au XIX<sup>e</sup> siècle, il n’est pas rare qu’un auteur débutant, ou même un écrivain à succès, ait besoin de conseils quand il se met à écrire une pièce, *a fortiori* sa première, et qu’il cherche à la faire jouer. Adolphe Lemoine-Montigny, directeur du Théâtre du Gymnase de 1844 à 1880, marqua profondément l’histoire des spectacles sous tous les aspects – économique, artistique, scénique –, et en assurant auprès de « ses » auteurs, débutants ou non, une formation à l’écriture dramatique.

Mots-clés : théâtre, Gymnase, Adolphe Lemoine-Montigny, Montigny, auteur dramatique, Victorien Sardou, Alexandre Dumas fils, George Sand.

Laurène HASLÉ, “*The theater director’s office and the training of playwrights: The example of Adolphe Lemoine-Montigny*”

*In the nineteenth century, it was not uncommon for authors, either at the start of their career or once successfully established, to seek advice when starting to write a play, especially their first, and to aim to have it performed. Adolphe Lemoine-Montigny, director of the Théâtre du Gymnase from 1844 to 1880, had a profound impact on the history of theater in all its aspects—economic, artistic, scenic—and by providing “his” authors, whether beginners or not, with training in writing for the theater.*

*Keywords: theater, Théâtre du Gymnase, Adolphe Lemoine-Montigny, Montigny, playwright, Victorien Sardou, Alexandre Dumas fils, George Sand.*

Arnaud VERRET, « La formation de l’écrivain. Étude d’un enjeu de la correspondance zolienne »

L’un des enjeux de la correspondance de Zola est d’appréhender sa conception de la formation de l’écrivain : la sienne et celle d’autrui. Sans mentor à ses débuts, les premières lettres prouvent que, sous couvert de conseils à ses amis, c’est lui-même que Zola exhorte au travail. Puis, devenu le maître du naturalisme, on le voit prodiguer ses recommandations, mais aussi se présenter comme l’égal des autres auteurs, exprimer ses satisfactions comme ses doutes, et son ambition comme sa modestie.

Mots-clés : formation, correspondance, autodidacte, mentor, travail.

Arnaud VERRET, *“A writer’s training: The study of a feature of Zola’s correspondence”*

*One of the interesting features of Zola’s correspondence is the understanding it provides of his conception of the training of writers: his own and that of others. Without a mentor at the beginning of his career, the early letters demonstrate that, under the guise of giving advice to his friends, Zola is in fact encouraging himself to work. Then, having become the master of Naturalism, we see him lavishing his recommendations on other authors, while also presenting himself as their equal, expressing both his satisfactions and his doubts, his ambition and his modesty.*

*Keywords: training, correspondence, autodidact, mentor, work.*

Olivier LUMBROSO, «Le roman de formation de l’écrivain : le cas Zola»

L’analyse revisitée des dossiers préparatoires d’Émile Zola révèle un écart avec la modélisation de «l’écriture à programme» dont Zola serait le paragon. L’évolution de ses pratiques, au fil du temps long, et le caractère double des dossiers, à la fois écrit-pour-soi et vitrine du naturalisme méthodique, les fait apparaître comme le lieu d’une écriture expérimentale doublée d’un idéal de perfectionnement, du moins d’apprentissage continué de l’écrivain, personnalisé et de haut niveau.

Mots-clés : Émile Zola, naturalisme, dossier préparatoire, formation, apprentissage, écriture.

Olivier LUMBROSO, *“The novel of the writer’s training: The case of Zola”*

*A new analysis of Émile Zola’s preparatory files reveals a discrepancy with the model of “program writing,” of which Zola was supposedly the paragon. The development of his practices over a long period of time, as well as the dual character of the files, written both for himself and as a showcase for methodical Naturalism, makes them appear as the site of experimental writing coupled with an ideal of perfection, or at least of a continuous, personalized, and high-quality learning process for the writer.*

*Keywords: Émile Zola, Naturalism, preparatory files, training, apprenticeship, writing.*

Laurent ANGARD, «Du songe au cauchemar dans l’œuvre d’Alexandre Dumas ou “Tout songe est mensonge”»

Alexandre Dumas multiplie les mises en scène romanesques où ses personnages s’évadent en rêve de leurs devoirs. Mais «tout songe est mensonge», c’est-à-dire illusion. Toute une poétique s’exhume des fictions, où tantôt le rêve est éveillé, menant le lecteur sur le chemin de la pensée philosophique, tantôt il est provoqué par un narcotique puissant qui conduit les héros dans des mondes transfigurés. Et parfois le rêve devient cauchemar indicible qui s’étale sur la page qu’écrit le romancier.

Mots-clés : Alexandre Dumas, rêverie, *Le Comte de Monte-Cristo*, cauchemar, illusion.



Laurent ANGARD, "*From dreams to nightmares in the work of Alexandre Dumas, or 'All dreams are lies'*"

*Alexandre Dumas's work contains many romantic scenarios in which his characters escape from their duties in dreams. But "all dreams are lies," that is, illusions. A whole poetics arises from the fictions, where sometimes the dream is a daydream, leading the reader down the path of philosophical thought, and sometimes it is a dream provoked by a powerful narcotic that takes the heroes into transfigured worlds. And sometimes the dream becomes an unspeakable nightmare that unfolds over the page the novelist is writing.*

*Keywords: Alexandre Dumas, reverie, The Count of Monte Cristo, nightmare, illusion.*

© 2020. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

978-2-406-10743-9  
ISSN 0035-2411